Организация Объединенных Наций A/C.2/70/L.3/Rev.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

2 December 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия
Второй комитет
Пункты 20 и 79 повестки дня

Устойчивое развитие

Мировой океан и морское право

Австралия, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Вануату, Гренада, Грузия, Доминика, Израиль, Индонезия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Кирибати, Коморские Острова, Куба, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Самоа, Сейшельские Острова, Сенегал, Соломоновы Острова, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тувалу, Фиджи, Филиппины, Швеция, Эстония и Япония: пересмотренный проект резолюции

Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, под названием «Будущее, которого мы хотим»[1],

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления указанной Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю

[1] Резолюция 66/288, приложение.

Просьба отправить на вторичную переработку

нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая, что достижение целей в области устойчивого развития будет зависеть от активизации и укрепления Глобального партнерства в интересах устойчивого развития, объединяющего правительства, гражданское общество, частный сектор, систему Организации Объединенных Наций и других участников, и отмечая в этой связи интерес, проявляемый к проведению будущих конференций или мероприятий на высоком уровне, которые бы не дублировали, а дополняли уже прилагаемые усилия и осуществляемые мероприятия по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития,

признавая центральную роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и проводимого под их эгидой Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, а также роль Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права и важный вклад всех соответствующих специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в достижение цели 14 в области устойчивого развития,

1. *постановляет* провести 5–9 июня 2017 года на Фиджи параллельно с празднованием Всемирного дня океанов конференцию Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» для содействия достижению цели 14 целей в области устойчивого развития;

2. *постановляет также*, что все расходы, связанные с проведением этой конференции и подготовкой к ней, должны покрываться из внебюджетных ресурсов;

3. *приветствует* великодушное предложение правительств Фиджи и Швеции выступить организаторами этой конференции и покрыть связанные с нею расходы;

4. *постановляет* рассмотреть до окончания семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи порядок проведения Конференции как можно более эффективным и результативным образом;

5. *выражает* намерение рассмотреть дополнительные возможности по активному вовлечению правительств, гражданского общества, частного сектора, системы Организации Объединенных Наций и других участников в деятельность по обеспечению прогресса и содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития.